

Lenguaje inclusivo y sexismo lingüístico

スペイン語における
言語的性差別と包括的言語

Jaime Recuero Díaz



Contenidos

- **Introducción: reflexiones iniciales**
 - Definición
- **¿Cómo funciona?**
 - Ejemplos y estudios
- **¿Por qué y para qué?**
 - Breve historia del género
 - Argumentos: a favor y en contra
- **El LI en la clase de ELE**

Reflexionemos:

- ¿Por qué existe el género en algunas lenguas y no en otras? ¿Son las lenguas sexistas?
- ¿Es la gramática sexista? ¿O es el discurso?
- ¿Los cambios que ocurren en las lenguas son lentos e imperceptibles o rápidos y notorios?
- ¿Son cambios lógicos, positivos, útiles, naturales, forzados...?
- ¿Se pueden aprender/enseñar?

Género gramatical y sexo

- «Su **colega** de despacho resultó ser **espía**»
- «Se necesita **periodista** inteligente»
- «La Guardia Civil detiene a cinco **terroristas**»
- «¿Es cierto que eres **homosexual**? ¡Confíésalo, **cobarde!**»

García Meseguer (2001: 27).

¿Qué género les viene a la mente?

¿Existe un “友達” inclusivo?

- Amig-o: ¿masculino o genérico?
- Amigo/a
- Amiga/o
- Amigo y amiga
- Amiga y amigo
- Amigüe
- Amig@
- Amigx
- Colega

CC BY-NC-ND



Lenguaje inclusivo: ¿Qué es?

- Alternativas lingüísticas, ya sean léxicas o gramaticales, para evitar el uso del masculino genérico.

- Visibilización de las identidades fuera del género binario.



¿Qué promueve el uso del lenguaje inclusivo?

✓ Cambios en el **uso** de la lengua que permitan visibilizar a colectivos marginales.



- “Los azafatos”
- “La historia del hombre”

✓ Cambios en las **expresiones**, pero, sobre todo, de las **actitudes sexistas** conscientes o no que dan lugar a esas expresiones.



- “Jugar como una niña”
- “Mujer tenías que ser”

¿Por qué surge?

«Se percibe todavía en algunos sustantivos femeninos cierta carga depreciativa o minusvalorativa que arrastran como reflejo de la cultura y de la sociedad en las que se han creado».

<https://www.fundeu.es/lenguaje-inclusivo/femeninoprofesiones.html>

- ¿"Juez" o "jueza"?
- ¿"Médico" o "médica"?
- ¿"Azafato" o "azafata"?

¿Cómo funciona?

- Sustitución del **genérico** por sustantivos que no distinguen sexo, 集合名詞、抽象名詞による代替表現;
- la **feminización** de ciertos sustantivos, 職業名詞の女性化;



Imagen: Freepik

- el **desdoblamiento**, 女性形・男性形（またはその逆）の並列;
- y los **morfemas flexivos** *-x*, *-@* y *-e*, *todxs*, *tod@s* o *todes*.

Metalinguaje

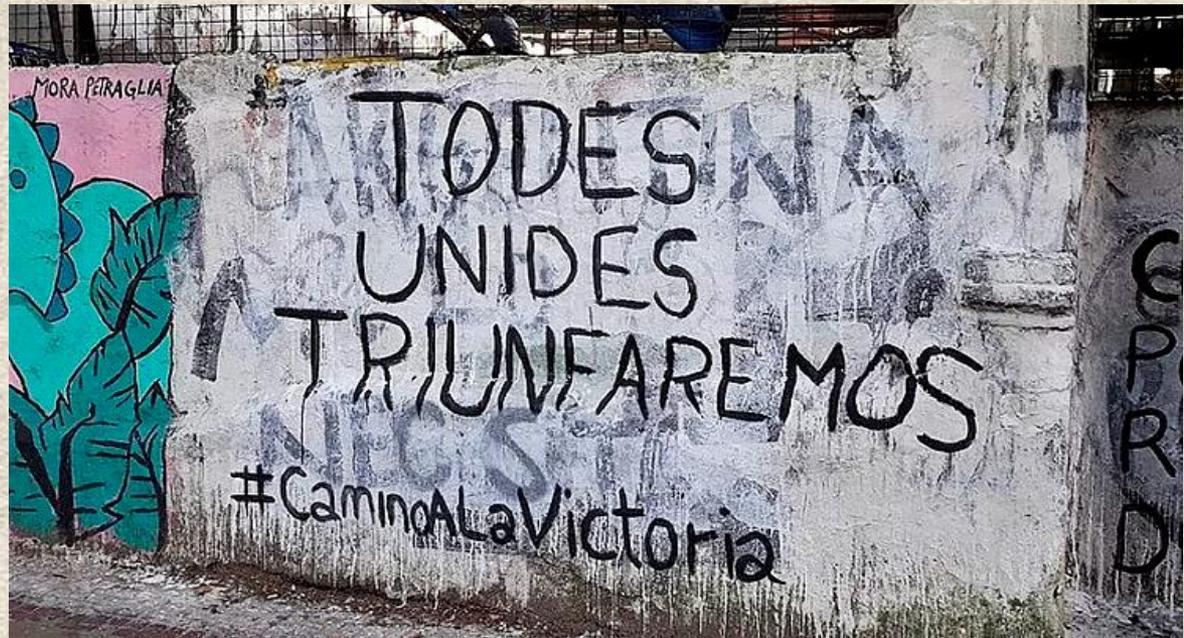
- Morfema de género
- Género gramatical no marcado
- Masculino genérico
- Sustantivo genérico
- Desdoblamiento gramatical

Definiciones basadas en: Fundéu/Real Academia Española. *Guía del lenguaje inclusivo*.
<http://www.fundeu.es/lenguaje-inclusivo>

Morfema de género

Constituyente morfológico que indica género y permite la concordancia con el adjetivo, el artículo y otros determinantes.

- -e
- -x
- -@



Género gramatical no marcado

- En gramática un elemento no marcado es el de sentido más general; el de distribución más amplia; **el que se recupera por defecto cuando no hay morfemas específicos.**
- un **actor** + un **actor** = **dos actores**
- una **actriz** + un **actor** = **dos actores**
- una **actriz** + una **actriz** = **dos actrices**

Masculino genérico

- Los sustantivos masculinos no solo se emplean para referirse a los **individuos de ese sexo**, sino también, en los contextos apropiados, para designar la clase que corresponde a **todos los individuos de la especie sin distinción de sexos**.
- “Todos los estudiantes han aprobado”.
- “Se convoca a los padres de familia”.
- “Algunos no están de acuerdo”.
- “Los niños son el futuro”.

Sustantivo genérico

- Son términos que independientemente de su género gramatical, **permiten nombrar a todas las personas**, pues las agrupan por sus características.
- **Epícenos:** Personas, seres, criaturas...
- **Colectivos:** funcionariado, alumnado, personal...
- **Abstractos:** ciudadanía, humanidad, infancia...

Desdoblamiento gramatical

- Estructuras que mencionan expresamente

los dos géneros:

masculino y

femenino.

- Fórmulas fijas: “Señoras y señores”.
- “Los españoles y las españolas”.
- Modificador: “El equipo estará formado por profesionales, tanto hombres como mujeres”.

Problemas y soluciones

- En casos donde el contexto no deja suficientemente claro que el masculino plural comprende a ambos sexos.
- “Se debe complementar con otros recursos para no abusar de esta fórmula y no generar hastío en el receptor. La mayoría de las guías recomiendan hacer un uso muy moderado de los desdoblamientos”.

Guía del lenguaje inclusivo.

<http://www.fundeu.es/lenguaje-inclusivo>

Investigación sobre lenguaje inclusivo

Estudio 1

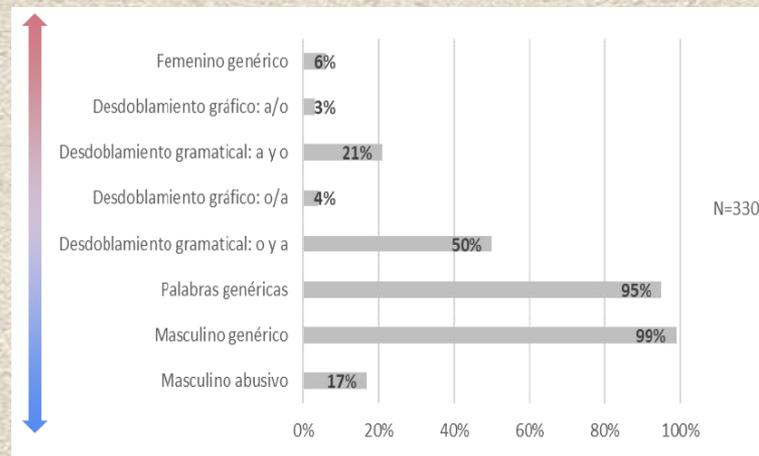
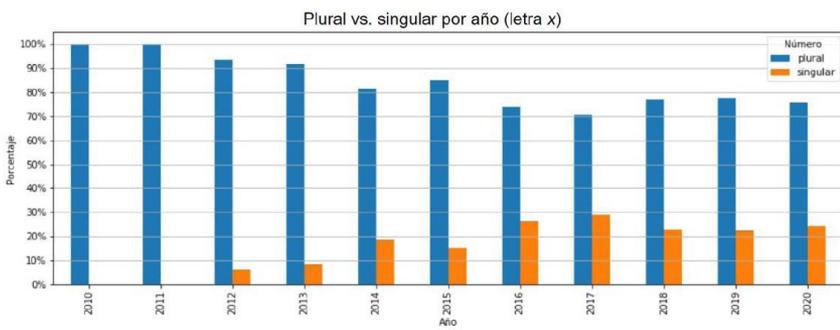
Kalinowski, S. (2020) **Lenguaje inclusivo en usuarios de Twitter en Argentina: un estudio de corpus.** *Cuarenta naipes. Revista de Cultura y Literatura*, 3.

Análisis cuantitativo de un corpus compuesto por 128.649.761 tuits generados por 56.308 usuarios de Twitter en Argentina.

Estudio 2

Soler Montes, C. (2022). **Mapa dialectal del lenguaje inclusivo en el mundo hispánico. Variación lingüística en las construcciones gramaticales de género en registros formales del español escrito.**

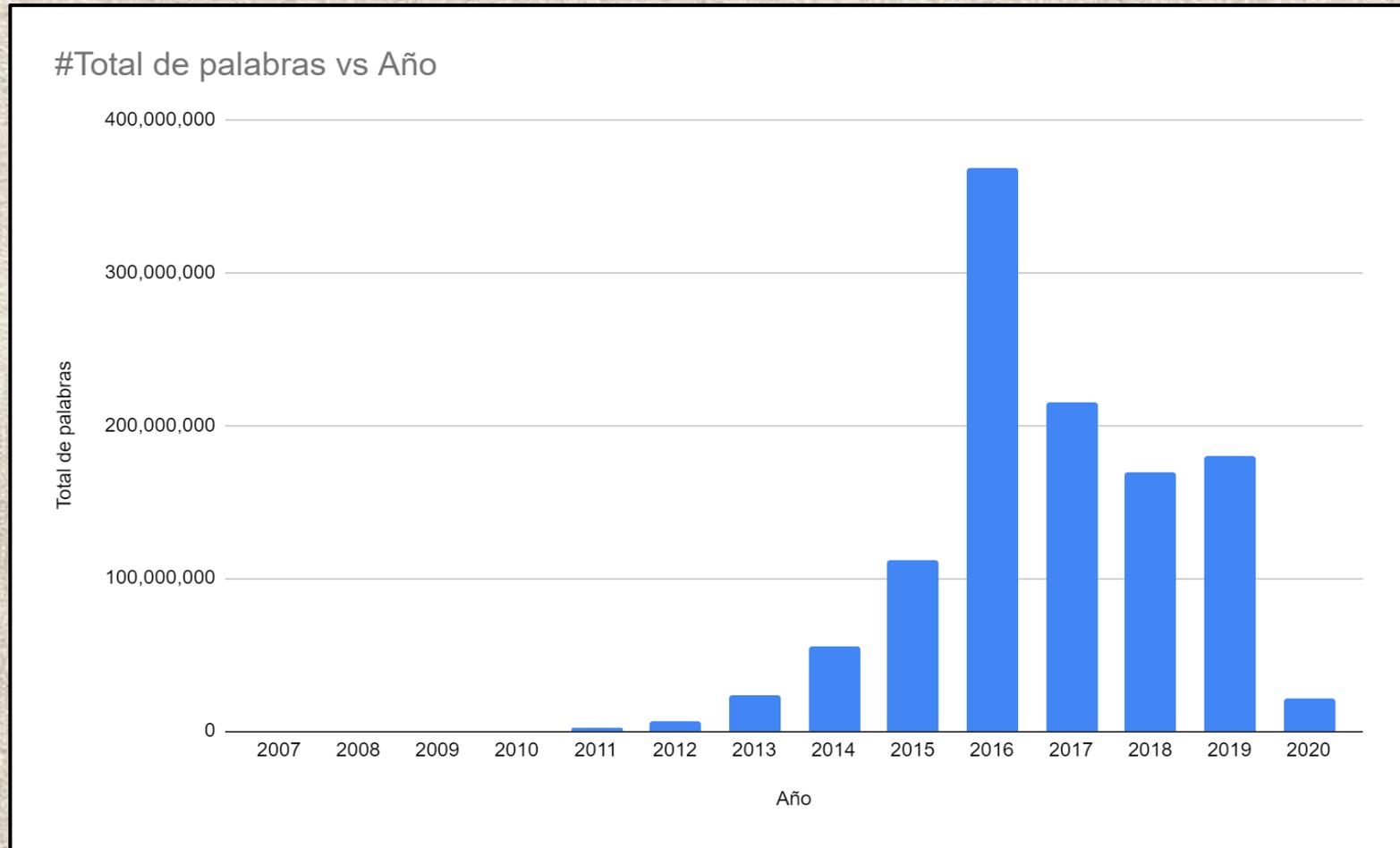
Análisis cualitativo de un corpus compuesto por 330 noticias publicadas en páginas web de ministerios de 22 países de habla hispana.



Estudio 1

Kalinowski, S. (2020) **Lenguaje inclusivo en usuarios de Twitter en Argentina: un estudio de corpus.** *Cuarenta naipes. Revista de Cultura y Literatura*, 3.

Análisis cuantitativo de un corpus compuesto por 128.649.761 tuits generados por 56.308 usuarios de Twitter en Argentina.

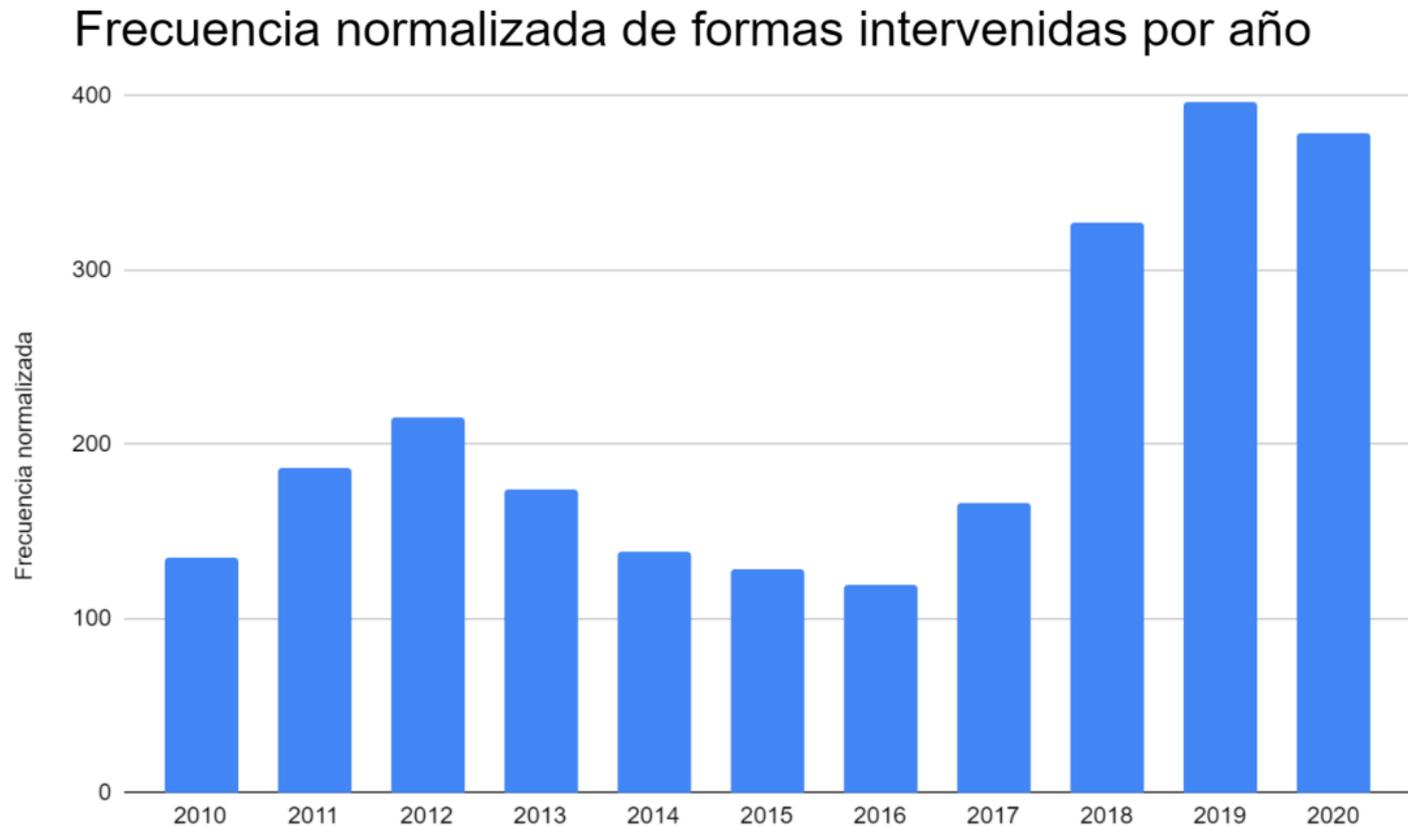


Kalinowski (2020: 237)

Estudio 1

Kalinowski, S. (2020) **Lenguaje inclusivo en usuarios de Twitter en Argentina: un estudio de corpus.** *Cuarenta naipes. Revista de Cultura y Literatura*, 3.

Análisis cuantitativo de un corpus compuesto por 128.649.761 tuits generados por 56.308 usuarios de Twitter en Argentina.

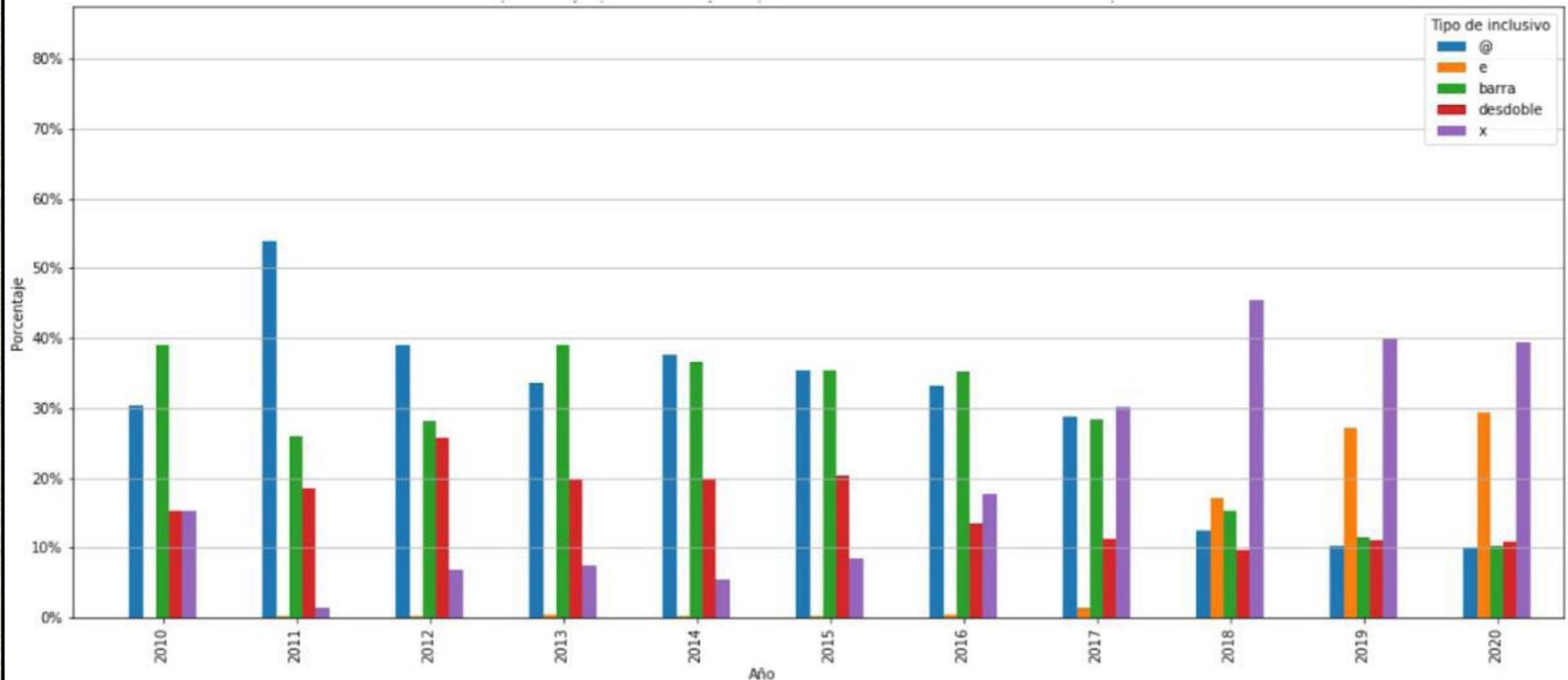


Estudio 1

Kalinowski, S. (2020) **Lenguaje inclusivo en usuarios de Twitter en Argentina: un estudio de corpus.** *Cuarenta naipes. Revista de Cultura y Literatura*, 3.

Análisis cuantitativo de un corpus compuesto por 128.649.761 tuits generados por 56.308 usuarios de Twitter en Argentina.

Formas intervenidas por año y tipo (porcentaje respecto del total de tuits con presencia de intervención, por año).

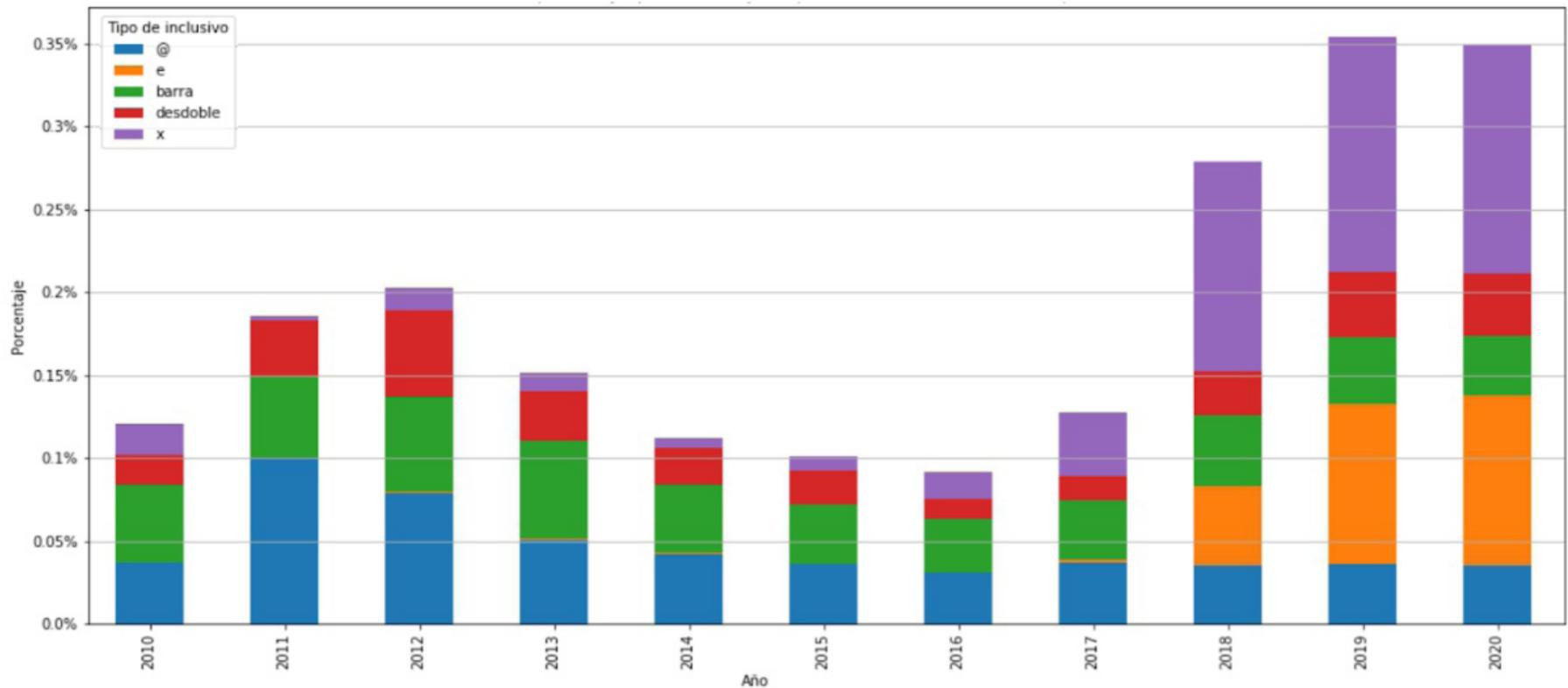


Estudio 1

Kalinowski, S. (2020) **Lenguaje inclusivo en usuarios de Twitter en Argentina: un estudio de corpus.** *Cuarenta naipes. Revista de Cultura y Literatura*, 3.

Análisis cuantitativo de un corpus compuesto por 128.649.761 tuits generados por 56.308 usuarios de Twitter en Argentina.

Formas intervenidas por año y tipo (porcentaje respecto del total de tuits por año).



Estudio 1

Kalinowski, S. (2020) **Lenguaje inclusivo en usuarios de Twitter en Argentina: un estudio de corpus**. *Cuarenta naipes. Revista de Cultura y Literatura*, 3.

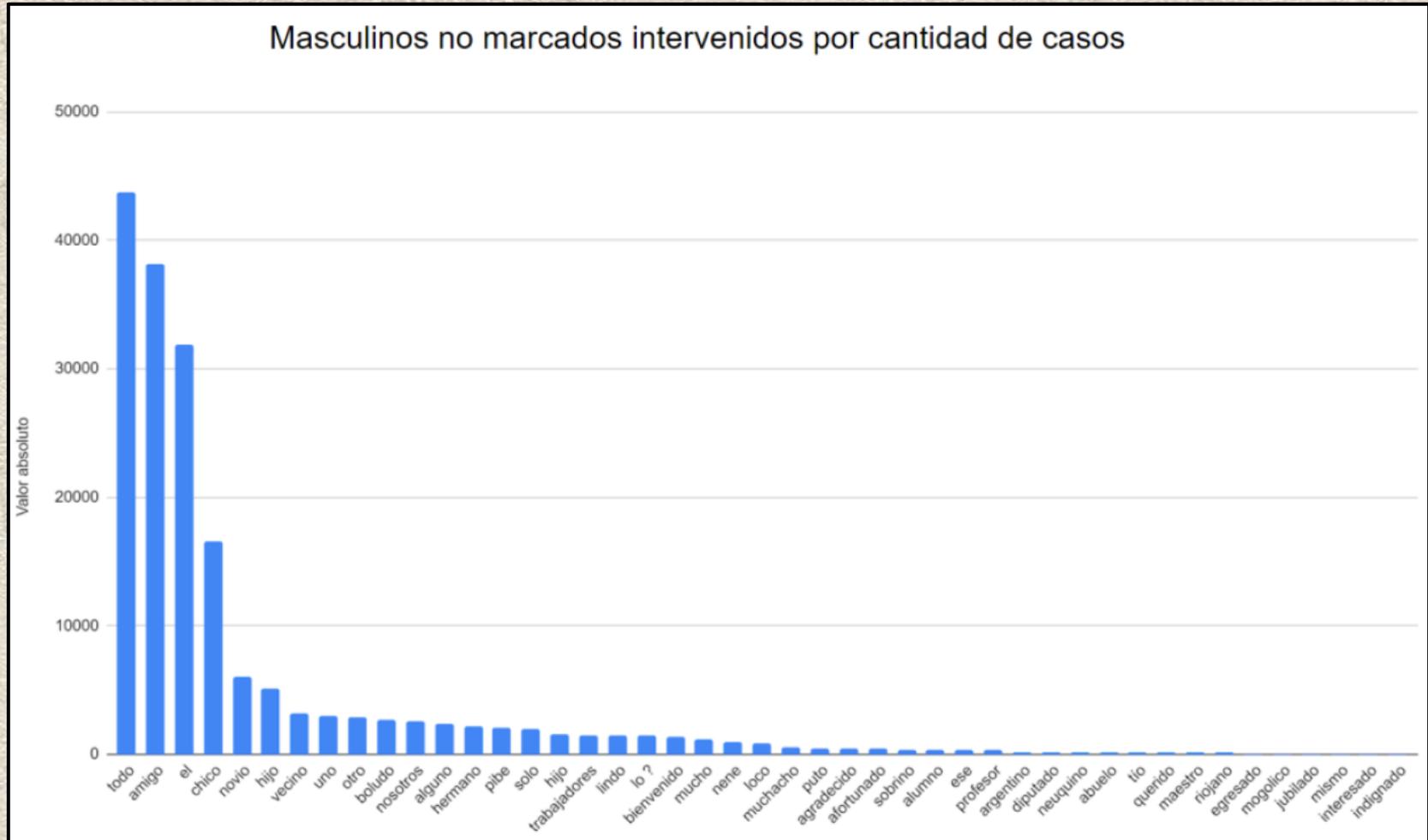
Análisis cuantitativo de un corpus compuesto por 128.649.761 tuits generados por 56.308 usuarios de Twitter en Argentina.

	Desdoblamiento barra	Desdoblamiento y/o	@	x	e
1	amigo (9856)	todo (7970)	todo (11608)	el (15460)	todo (9405)
2	el (7396)	el (3807)	amigo (9074)	todo (11431)	chico (7426)
3	todo (3337)	amigo (2998)	el (5229)	amigo (10147)	amigo (6108)
4	novio (3041)	chico (1788)	chico (1676)	chico (4462)	hijo (1583)
5	hijo (1558)	vecino (1781)	novio (1321)	hijo (2291)	nosotros (995)
6	chico (1205)	trabajador (668)	bienvenido (1266)	uno (2120)	muchacho (617)
7	boludo (858)	nene (662)	hijo (1010)	otro (1351)	otro (377)
8	uno (699)	pibe (524)	boludo (701)	novio (1315)	diputado (186)
9	hermano (683)	hermano (286)	solo (535)	nosotros (1259)	novio (175)
10	otro (632)	hijo (276)	alguno (528)	alguno (1245)	alumno (161)

Estudio 1

Kalinowski, S. (2020) **Lenguaje inclusivo en usuarios de Twitter en Argentina: un estudio de corpus.** *Cuarenta naipes. Revista de Cultura y Literatura*, 3.

Análisis cuantitativo de un corpus compuesto por 128.649.761 tuits generados por 56.308 usuarios de Twitter en Argentina.



Kalinowski (2020: 254)

Estudio 2

Soler Montes, C. (2022). **Mapa dialectal del lenguaje inclusivo en el mundo hispánico. Variación lingüística en las construcciones gramaticales de género en registros formales del español escrito.**

Análisis cualitativo de un corpus compuesto por 330 noticias publicadas en páginas web de ministerios de 22 países de habla hispana.

- Masculino genérico
- Masculino abusivo
- Femenino genérico
- Palabras genéricas

- *Se contó con la participación de más de 90 funcionarios (México).*
- *Apoyar a los defensores de derechos humanos, periodistas y aquellos en situación de vulnerabilidad (España).*
- *[...] las Instituciones Educativas para niños, jóvenes, docentes y padres de familia (Colombia).*
- *Este es un sentimiento compartido por los hermanos, los abuelos, los miembros de la familia y la comunidad que queda atrás (Estados Unidos).*

El masculino abusivo

- *En los puntos instalados en las Instituciones Educativas para niños, jóvenes, docentes y padres de familia (Colombia).*
- *La familia que conocemos nosotros, papá, mamá, hijo, el núcleo central de una sociedad (Paraguay).*
- *Al tiempo que hizo un llamado a los jóvenes como él [Stormy Silverio, un estudiante de 5° grado de Secundaria] para que den sus puntos de vista (República Dominicana).*
- *Se organizó un padre de familia por cada una de las cuatro puertas de ingreso [...] Ocho padres participan de estas brigadas (Ecuador).*

El masculino abusivo



Se organizó un padre de familia por cada una de las cuatro puertas de ingreso [...] Ocho padres participan de estas brigadas (Ecuador).

Fuente: <https://educacion.gob.ec/>

“Padres de familia del Distrito de Santa Elena se organizan y conforman brigadas de control y seguridad en los exteriores de los planteles educativos” publicada por el Ministerio de Educación de Ecuador el 6 de julio de 2022.

El femenino genérico

- *Tenemos muchas cosas en común: lo que nos moviliza a ser **profesoras** (Chile).*
- *Para quienes escribimos es muy importante ese intercambio y ese contacto con **los lectores y otras escritoras** (Argentina).*
- *Revalorizar el rol vanguardista de **los y las jóvenes bolivianas** (Bolivia).*
- *El CAVV cuenta con un equipo multidisciplinario que se compone de personal Administrativo, **Psicólogas, Trabajadoras Sociales, Educadoras en Salud, Especialistas en prevención, una Evaluadora y una Epidemióloga** (Puerto Rico).*

Palabras genéricas

- Presencia del 95% en las noticias analizadas.
- Genéricos universales de carácter panhispanico encontrados la gran mayoría de textos:

*personas,
pueblos,
comunidades,
familias,
participantes,
profesionales,
docentes,
equipos,
residentes,
cuerpos,
grupos,
organismos, etc.*

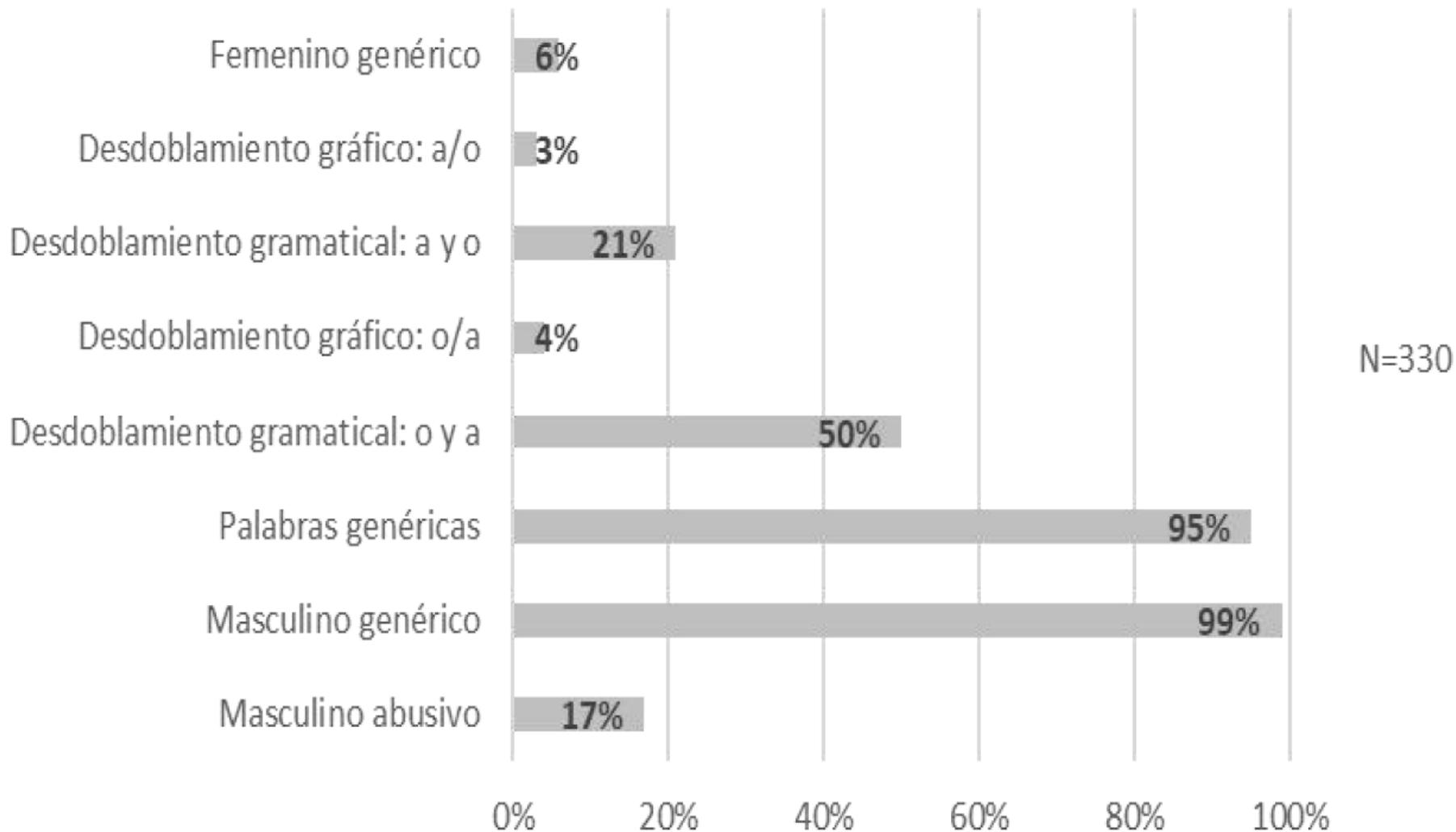
Uso de palabras genéricas

■ 100% de uso ■ 80% de uso



Actores, agentes, autoridades, representantes, seres humanos...

Español europeo	Español mexicano	Español caribeño	Español chileno	Español estadounidense
Actores	Autoridades	Agrupaciones	Agentes	Cohorte
Agentes	Cuerpos	Autoridades	Ciudadanía	Equipo
Alumnado	Generaciones	Clase obrera	Compatriotas	Estados
Centros	Habitantes	Masa	Comuna	Generación
Entidades	Organismos	Minorías	Connacionales	Líderes
Familiares	Población	Partes	Gremios	Mayoría
Profesorado	Representantes	Planteles	Postulantes	Nación
Pueblos	Seres vivos	Próceres	Organizaciones	Pasante
Servidores	Seres humanos	Pueblo	Sistema	Pueblo
Sistema	Servidores	Representantes	Territorios	Talentos
Español centroamericano	Español andino	Español austral	Español ecuatoguineano	
Adolescentes	Actores	Actores	Audiencia	
Autoridades	Agentes	Agentes	Colección	
Brigadas	Autoridades	Colonia	Delegación	
Ciudadanía	Connacionales	Entidades	Instituciones	
Connacionales	Líderes	Escolares	Líderes	
Contrapartes	Mandantes	Gremios	Miembros	
Estudiantes	Parroquias	Integrantes	Nacionales	
Población	Postulante	Sectores	Personalidades	
Seres humanos	Representantes	Seres humanos	Población	
Voces	Talento humano	Talentos	Representantes	

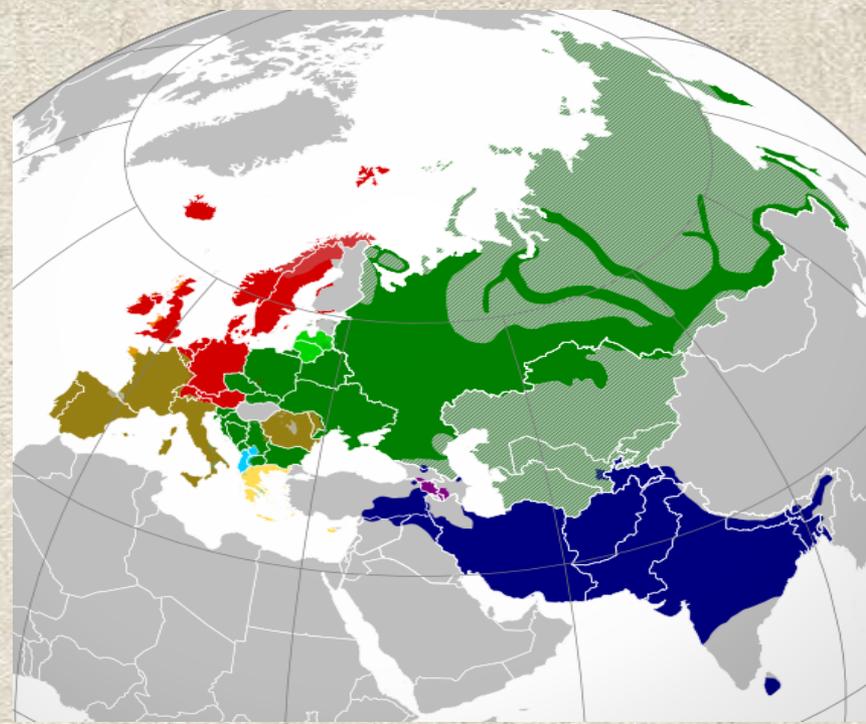


Cuantificación de fenómenos y estructuras relacionadas con la expresión del género gramatical en el corpus de noticias seleccionadas.

Soler Montes (2022: 141).

El origen del género

- En el indoeuropeo había 3 números (singular, dual, plural) y probablemente en su origen 2 géneros (animado e inanimado).



Distribución actual aproximada de las diferentes ramas de las lenguas indoeuropeas en Eurasia. Wikimedia Commons. CC-BY-SA-3.0

- En el indoeuropeo postnatoio el género animado se dividió en dos subgéneros: femenino y masculino.

Fortson, B. (2004). *Indo-European Language and Culture*. Blackwell Publishing.

Conclusiones

- La razón por la que usamos el masculino genérico (el género no marcado, lo general, lo normal), es porque el masculino era la opción usada en la sociedad indoeuropea.
- Mientras que el femenino (lo no normal, lo lateral) necesitaba de un sufijo, una marca morfológica.
- La lengua refleja la sociedad que lo usa, no al revés.

«Las **lenguas** que hablamos **determinan las maneras** en que pensamos»



Mario Vargas Llosa
Escritor

«La **gramática** no está dividida por sexos, es un **hecho arbitrario de sedimentación secular**»



Lera Boroditsky
University of California, San Diego

«[...] intervienen de **manera artificial** la estructura del español y **fuerzan la naturalidad** del sistema»



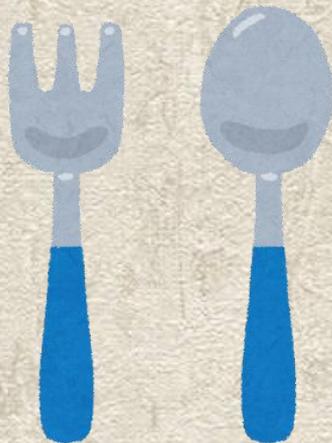
Concepción Company
Universidad Nacional Autónoma de México

En contra:

- Perspectiva normativa.
- La gramática como un “sistema formal donde se combinan elementos mediante una serie de reglas complejas que no reflejan ni directa ni indirectamente la cultura de la sociedad que habla la lengua” (Fábregas et al., 2012).
- Pérdida de matices en el significado.

Argumentos a favor:

- Perspectiva sociolingüística.
- Diferenciación de lengua y discurso.
- El masculino genérico puede generar una imagen de masculinidad.



2. LENGUAJE INCLUSIVO /MÁS EJ. 1-2

A. ¿Sabes qué es "el lenguaje inclusivo"? ¿Te parece que la siguiente frase es inclusiva? Coméntalo con otras personas de la clase. **P.18**

Todos los profesores de mi universidad son muy simpáticos.

B. En estas frases se usan mecanismos de lenguaje inclusivo. ¿En qué crees que consisten? Coméntalo con un/a compañero/a.

- 1. Todos los profesores y todas las profesoras de mi universidad son muy simpáticos y simpáticas.
- 2. Tode@s mis profesore@s son muy simpátic@s.
- 3. Todsx mis profesorsx son muy simpáticxs.
- 4. Todo el profesorado de mi universidad es muy simpático.
- 5. Tod@s mis profesor@s son muy simpátic@s.
- 6. Todo el equipo docente de mi universidad es muy simpático.

- En la frase 1 se usa el género masculino y también el femenino.
- Si y en la 2 se usa otra terminación, la -e.

C. **MAP** Lee el texto de la derecha, en el que Elena Álvarez Mellado, lingüista computacional, aporta algunas claves sobre el lenguaje inclusivo. Elige el final de cada frase que exprese mejor las ideas de la autora.

- 1. El lenguaje inclusivo es un tema...
 - que está de actualidad.
 - que no interesa a la clase política.
- 2. El masculino es el género no marcado...
 - porque la lengua es reflejo de la sociedad patriarcal.
 - porque tiene la función de referirse a grupos mixtos.
- 3. El desdoblamiento de género...
 - debería formar parte del lenguaje político.
 - es un fenómeno que no altera el funcionamiento de la lengua.
- 4. Se usa el femenino en algunas profesiones...
 - porque en este caso el masculino no funciona como término no marcado.
 - por la influencia de la realidad en la percepción de las palabras que la representan.
- 5. La RAE piensa que el morfema -e...
 - no es propio de la lengua española.
 - no es muy usado entre los hablantes.
- 6. La autora piensa que el morfema -e...
 - aunque sea minoritario, forma parte del español.
 - es algo novedoso que no va a prosperar.

D. Fíjate en las frases destacadas en naranja e intenta sustituir las palabras o expresiones en negrita por otras de significado similar. **P.19**

Ya sea a cuenta de alguna declaración política = Ya sea debido a alguna declaración política...

E. ¿Estás de acuerdo con lo que dice la autora en esta frase en negrita? Coméntalo en clase.

“Es cierto que el morfema -e tiene un uso restringido y que para la mayoría de hablantes es desconocido o novedoso, pero, si hay una parte de los hablantes que lo usa o lo reconoce, entonces ajeno al español no es.”



Lenguaje inclusivo: algunas claves lingüísticas



El lenguaje inclusivo es uno de los temas lingüísticos que más interés suscitan en la sociedad desde hace algunos años. Ya sea a cuenta de alguna declaración política o la polémica de turno en redes sociales, no hay mes sin que el lenguaje inclusivo esté en el candelero. Aquí van un puñado de claves seguramente parciales que quizá puedan ayudar a matizar algunas de las cuestiones puramente lingüísticas que surgen cuando se habla del fenómeno.

"El masculino es el género neutro en español"

No exactamente. El español tiene dos géneros gramaticales: el masculino (el botón) y el femenino (la grúa). No existe un género neutro como tal en oposición al femenino y al masculino, como sí existe en alemán o en latín. Esa función "por defecto" que vemos desempeñar al masculino para referirse a grupos mixtos (los españoles) no es un género neutro, sino que es lo que en lingüística se llama "no marcado" y que no solo afecta el género gramatical.

Sí, existen los desdoblamientos de género (todos y todas): son muletillas¹ habituales en el lenguaje político y forman parte de la retórica del discurso público. Pero se pueden entender sin problema como elementos de cortesía, como parte de la jerga² política o como guiños³ que dan a entender que un determinado orador es uno de los nuestros. Nada fuera de lo esperable en las liturgias del lenguaje público y desde luego, nada que desestabilice la lengua o por lo que haya que preocuparse.

"El masculino genérico invisibiliza a las mujeres"

Es difícil contestar a esto. El masculino es el género no marcado en castellano, pero podría haberlo sido el femenino. Existen, de hecho, lenguas con distinción gramatical entre masculino y femenino que tienen el femenino como género no marcado. Eso sí, son escasísimas. Aun así, no parece que las comunidades cuyas lenguas tengan el femenino como no marcado sean necesariamente matriarcales o más igualitarias. Establecer una relación inequívoca entre que el masculino sea el género no marcado y el machismo estructural es tentador, pero resbaladizo. Podemos tener la convicción íntima de que es demasiada casualidad que justo el masculino sea el género no marcado cuando vivimos en un mundo que toma

al varón como ser humano por defecto. La duda es razonable, pero que algo nos cuadre no quiere decir que se corresponda con la realidad, o que podamos respaldarlo.

"¿Médicos y enfermeras? ¿Médicos y enfermeros? ¿Médicas y enfermeras?"

De acuerdo, el masculino es el género no marcado en castellano. ¿Entonces por qué se usa el femenino para referirse a colectivos mayoritariamente femeninos? Tan "no marcado" no será el masculino cuando se oye abrumadoramente hablar de "las enfermeras" o "las amas de casa". Es cierto: es posible que en estos casos el femenino se explique porque en nuestra cabeza se nos esté cruzando la idea prototípica que tenemos de quién suele ser la persona que trabaja en enfermería o en las tareas domésticas (mujeres), y eso nos lleve a utilizarlos en femenino.

"Todes"

Por si fuera poco, en los últimos años ha ido cobrando fuerza la terminación -e, un neomorfema que se ha venido utilizando por un lado como posible genérico que evita la marca de femenino o masculino (todes) o como morfema para aquellas personas que no se identifican como hombre o mujer (guape). La RAE ha rechazado tajantemente el reconocimiento del género -e, que considera "ajeno"⁴ al español, a pesar de que no es difícil verlo usado en determinadas situaciones comunicativas y en algunos colectivos.

Es cierto que el morfema en -e tiene un uso restringido⁴ y que para la mayoría de los hablantes es desconocido o novedoso. Pero, si la labor de las gramáticas es dar cuenta del español que se usa, "todes" no deja de ser un uso más, por muy incipiente⁵ que sea. Si hay una parte de hablantes que lo usa o lo reconoce, entonces ajeno al español no es.

La propuesta del género en -e no solo propone un nuevo morfema, sino que introduce todo un valor morfológico nuevo que si tendría un valor neutro en oposición al masculino y femenino. No es moco de pavo. Está por ver cuál es la deriva de este género en -e, que por ahora es minoritario y vive al margen de la morfología mainstream.

¹ muletilla: palabra, frase o expresión que alguien repite mucho

² jerga: lenguaje especial que usan entre sí los individuos de ciertas profesiones o grupos

³ guiño: mensaje implícito

⁴ restringido: reducido

⁵ incipiente: que empieza

⁶ ajeno: impropio, extraño

5. TRANSFORMACIONES EN EL LENGUAJE / MASEL 11

A. Mira esta infografía y fíjate en los ejemplos propuestos. ¿Por qué esos cambios hacen que el lenguaje sea más inclusivo? ¿Qué aportan respecto a otras técnicas que has visto en la unidad como el desdoblamiento de género o el uso de la terminación en -e? Comentadlo en clase.

Técnicas y herramientas para un uso inclusivo del lenguaje



B. Ahora, en parejas redactad de nuevo estos cinco textos eliminando todas las marcas de género. Usad los recursos de la infografía de A u otros.

1 Con motivo de las obras que se llevarán a cabo en nuestro edificio, **todos los trabajadores** deben acceder al edificio por la entrada que da a la calle Rosalía de Castro.

2 Publicados los resultados de la prueba de inglés para cubrir 10 plazas de **administrativos** en el Ministerio de Trabajo. **Los directores y/o gerentes** de cada área convocarán a una entrevista a **los aspirantes** que hayan obtenido más de un 8/10.

3 **TURNOS DE VACACIONES**
• **Los jefes de área** deben presentar la planificación de las vacaciones de verano de **los empleados** a su cargo.

4 Los usuarios de la sala de audiovisuales deben hacer un uso adecuado del material. Si necesitan apoyo, pónganse en contacto con **los técnicos**.

5 Elecciones para elegir a **los representantes sindicales**. **Los interesados** en presentar su candidatura deben dirigirse al **delegado sindical** de su sección.

1. Con motivo de las obras que se llevarán a cabo en nuestro edificio, se entrará al edificio por la entrada...



C. Comparad vuestros textos de B con los de otra pareja. Luego, contad al resto de la clase qué tipo de cambios habéis realizado y si os habéis encontrado con algunas dificultades.

• En la primera frase, Anne y Julian han optado por usar "quienes trabajan", con el pronombre relativo "quienes" para no usar "los trabajadores". En cambio, Maya y yo hemos usado la estructura impersonal "se entrará" porque "quienes trabajan" no nos sonaba bien...

- Para comunicar**
- Me suena bien / mal / artificial...
 - Me resulta extraño / difícil...

6. QUE UN FENÓMENO SEA MAYORITARIO NO QUIERE DECIR QUE...

A. Lee estos hilos de tuits. Luego, en parejas, haced una lista de argumentos que podríais emplear para matizar y rebatir las opiniones de Antonio, Pedro y John, y otra de los que podríais usar para reforzarlos.

Antonio Ortega @Anton
Los estudiantes deben aprender el español estándar. Por eso, yo creo que deberíamos corregir a los estudiantes extranjeros que aprenden español en España cuando pronuncian "zapato" en lugar de "zapato".

Marta Sanz @Marita
La discriminación que sufren variedades y lenguas no estándar recibe el nombre de "hablismo", término acuñado por el lingüista español Jorge Diz.

John Albert @Awesome
La gente que graba videos y los pone en Youtube debería hacerlo en una lengua neutra y hablar muy despacio para que los entienda todo el mundo.

Pedro Gonzalez @Peter
Yo no conozco a ninguna persona que haya sufrido discriminación por su acento. Mira, si tú llamas #hablismo a que no me guste el acento andaluz, es tu problema.

B. Ahora cada pareja escribe dos comentarios para responder a Antonio, Pedro y John: en uno expresaréis acuerdo y en el otro, desacuerdo. Usad las expresiones que habéis visto en la unidad para mostrar acuerdo, argumentar y contraargumentar.

C. Escribe en un muro virtual tu opinión sobre alguno de los temas relacionados con las lenguas que han aparecido en la unidad (u otro). Tus compañeros/as tienen que reaccionar escribiendo un comentario.

Sally
Yo creo que la Real Academia Española no debería existir. Los que deciden cómo evoluciona la lengua son los hablantes. ¡Cada uno que diga y escriba lo que quiera!

Elena
De acuerdo, son los hablantes los que hacen que la lengua cambie. Ahora bien, ...

Descubre

Pregunta a hispanohablantes si conocen casos de hablismo y qué variedades creen que sufren más discriminación.

Lenguaje inclusivo:

algunas claves lingüísticas

El lenguaje inclusivo es uno de los temas lingüísticos que más interés suscitan en la sociedad desde hace algunos años. Ya sea **a cuenta de** alguna declaración política o la polémica de turno en redes sociales, no hay mes sin que el lenguaje inclusivo **esté en el candelero**. Aquí van **un puñado de** claves seguramente parciales que quizá puedan ayudar a matizar algunas de las cuestiones puramente lingüísticas que surgen cuando se habla del fenómeno.

al varón como ser humano por defecto. La duda es razonable, pero que algo nos cuadre no quiere decir que se corresponda con la realidad, o que podamos respaldarlo.

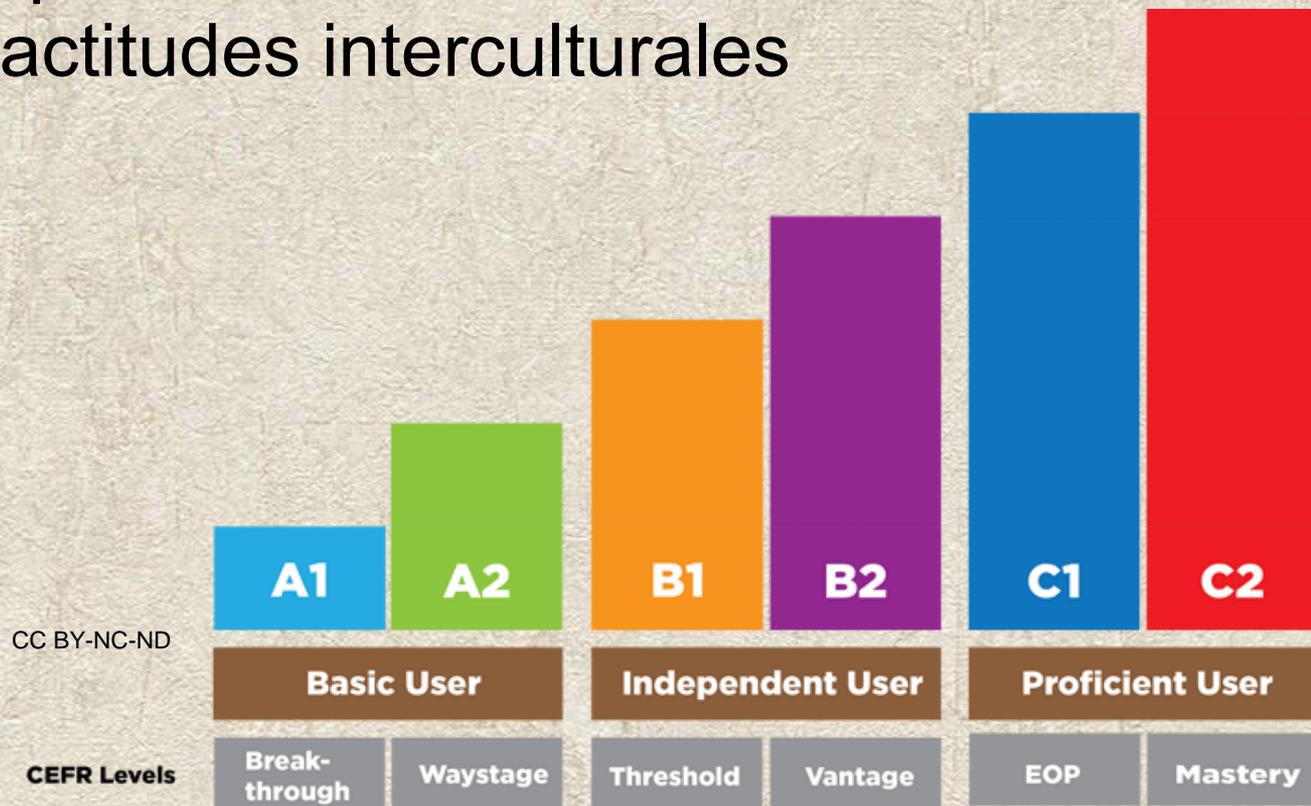
"¿Médicos y enfermeras? ¿Médicos y enfermeros? ¿Médicas y enfermeras?"



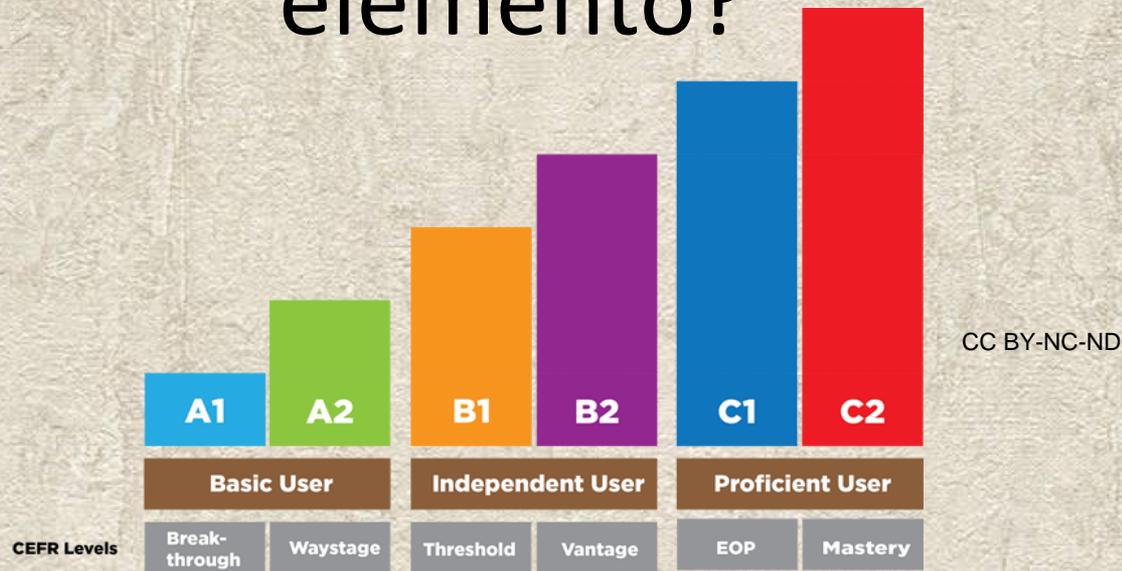
E. ¿Estás de acuerdo con lo que dice la autora en esta frase en negrita? Coméntalo en clase.

“ Es cierto que el morfema -e tiene un uso restringido y que para la mayoría de hablantes es desconocido o novedoso, **pero, si hay una parte de los hablantes que lo usa o lo reconoce, entonces ajeno al español no es.** ”

- Tácticas y estrategias pragmáticas
- Géneros discursivos y productos textuales
- Nociones generales
- Nociones específicas
- Referentes culturales
- Saberes y comportamientos socioculturales
- Habilidades y actitudes interculturales



¿En qué nivel introducir cada elemento?



- 1) Desdoblamiento de géneros
- 2) Duales aparentes
- 3) Expresiones idiomáticas y refranes sexistas
- 4) Femenino solidario
- 5) Léxico no sexista
- 6) Masculino abusivo
- 7) Masculino superfluo
- 8) Morfemas de género: -e, -x, -@
- 9) Palabras genéricas
- 10) Pronombres neutros

A1	A2	B1
<ul style="list-style-type: none"> · Morfemas de género: <ul style="list-style-type: none"> -e -x -@ 	<ul style="list-style-type: none"> · Desdoblamiento de géneros · Pronombres neutros 	<ul style="list-style-type: none"> · Sustantivos no sexistas · Palabras genéricas
B2	C1	C2
<ul style="list-style-type: none"> · Ámbitos de uso <ul style="list-style-type: none"> · Femenino solidario · Masculino abusivo 	<ul style="list-style-type: none"> · Duales aparentes · Omisión de masculinos superfluos 	<ul style="list-style-type: none"> · Contextos discursivos · Expresiones idiomáticas y refranes sexistas

Soler Montes, C. (2023).

Conclusiones

- Una necesidad lingüística en base a una necesidad social.
- La lengua es de uso común para todos.
- Es necesaria una reflexión metalingüística y sociocultural.



Bibliografía

- Bosque, Ignacio (2012) “Sexismo lingüístico y visibilidad de la mujer” (https://www.rae.es/sites/default/files/Sexismo_linguistico_y_visibilidad_de_la_mujer_0.pdf)
- Conde, Á. G. (2022). Sexismo lingüístico y lenguaje inclusivo en el aula de español lengua extranjera. *redELE: Revista Electrónica de Didáctica ELE*, (34), 111-139.
- Corpas, Jaime et al. (2020). Aula Plus 3. Curso de español. Difusión
- Corpas, Jaime et al. (2023). Aula C1. Curso de español. Difusión
- García Meseguer, Á. (2001). ¿ Es sexista la lengua española? *Panace*, 2(3), 21.
- Fundéu/Real Academia Española. (2019). *Guía del lenguaje inclusivo*. <http://www.fundeu.es/lenguaje-inclusivo/>
- Kalinowski, Santiago. (2021). Lenguaje inclusivo en usuarios de Twitter en Argentina: un estudio de corpus. En Andrea Menegotto (Coord.), *Siete miradas sobre el lenguaje inclusivo. Perspectivas lingüísticas y traductológicas* (65-82). Waldhuter Ed
- Morales-Vidal, Elena y Cassany, Daniel. (2020) El mundo según los libros de texto: Análisis Crítico del Discurso aplicado a materiales de español LE/L2, *Journal of Spanish Language Teaching*, 7:1, 1-19. <https://doi.org/10.1080/23247797.2020.1790161>
- Parra, María Luisa y Serafini, Ellen J. (2021). *Bienvenidxs todes*: el lenguaje inclusivo desde una perspectiva crítica para las clases de español. *Journal of Spanish Language Teaching*, 8(2), 143-160. <https://doi.org/10.1080/23247797.2021.2012739> itores.
- Soler Montes, Carlos. (2022). Mapa dialectal del lenguaje inclusivo en el mundo hispánico. Variación lingüística en las construcciones gramaticales de género en registros formales del español escrito. *Educación multidisciplinar para la igualdad de género*, (4), 131-154.. <https://monografias.editorial.upv.es/index.php/emig/article/view/412>
- Soler Montes, Carlos. (11 de marzo de 2023). La enseñanza del lenguaje inclusivo en la clase de español, de la A a la X. XI Jornadas didácticas Difusión, Madrid.
- 糸魚川美樹. (2022). ジェンダーに関する包括的言語使用 (lenguaje inclusivo) について-スペイン語を例に-. *ロマンス語学研究*, 55.

**Muchas gracias
por su atención**

ご清聴
ありがとうございました

